

ロバート  
モルガン住宅  
(軍属宿舎)  
接收参考書類

1561



(西支償還海第三十五號)

昭和二十年十一月十六日

上海地區日本官兵善後連絡部政経部長

特命全權公使 土田 豊

日本海軍總連絡部次長

左近 允 尚正 殿

敵産物件ニ関シ照会ノ件

今般別紙物件ニ関シ其ノ正當權利者ヨリ返還方要求アリ  
タルニ付テハ其ノ現在所在地、保管者及現状等(中國側ニ接收  
セラレタルモノナルトキハ其ノ日時接收機關名等ヲモ)ニ至急  
御調査ノ上結果来ル十一月二十七日迄ニ通報相煩度此段  
照會申進ス

海軍

(別紙)

原所在地

正當権利者

使用者

物件

廣中路九號

アル・モルガン

陸軍隊

別紙英文申請書ノ通

(福岡納)

海軍

1563

copy

(原本納)

1564

Eastern Area Civil  
Assembly Center.

41 Ningkuo Road, Shanghai

September 17th, 1945

To The New Enemy Property Commission,

No. 1 The Bund,

Shanghai,

Dear Sir,

Attention Mr. Kitegawa

Re: No. 9 Kwang Chung Road

B. C. Lot, 1004 Passhan.

This is to advise you that my property at the  
~~Japanese~~ above address was turned over to me by an  
officer of the Japanese Naval Landing Party by the

name of Kaname Goto, on the afternoon of September 14th, 1945. This property has been under the control of the naval authorities since November 14th, 1942, on which date I was forcibly evicted.

As Mr. Goto could only speak a few words of broken English and possessed no inventory, I was unable to check over missing articles in the house and garden. I therefore attach a list concerning the property, as I found it, of both losses and damages for which a claim will eventually be lodged through the proper channels.

I am, Yours faithfully  
signed R. Morgan

海軍

Damage done to Mr. R. Morgan's property  
at no. 7 Kwang Chung road off Kingwan  
road and known as B. C. Lot 1004 paashan.

I tem. 1 The Japanese Naval Landing Team Party has con-  
fiscated a large strip of land off B. C. Lot 1004 Paashan,  
amounting to approximately two mow, for the construction  
of a military road. The fence has been pushed back from  
its original position some 80 feet and now blocks the  
front entrance of the house. Furthermore a deep  
ditch has been dug in front of the house along  
its entire length rendering the use of the front door  
impossible.

(See blueprint attached)

Item 2 Much of the fencing around the property has been stolen and what remains is damaged to such an extent that a complete new fence is required.

Item 3 The house and grounds have been looted of the following:-

3 some heating stoves

1 Westinghouse refrigerator

1 Telephone

1 Westinghouse L. & S. wave Radio

1 American deep well pump

2 White porcelain wash basing

1 " enamel iron bath tub

- 1 Large oval Mirror
- 1 " wooden chicken house
- 2 Wooden cupboards
- 1 Iron patent incinerator
- 1 Large garden roller
- 1 conservatory
- 2 Summerhouses
- 1 Gardeners house
- 1 Wooden garage
- 1 Large lot of good timber
- 5000 Red roofing tiles
- 1 Ornamental bridge over pond
- All ornamental fencing in garden

} removed completely

British section

(A. Shenck) 参  
responsible officer of the committee



Damage done to Mr. R. Morgan's property

( Continued )

----- Page 2 -----

All garden furniture

" valuable trees and shrubs.

" brass stair rods.

40 Electric bulbs (many high candle power)

1 " Power Meter, fuse box and wiring.

3 " Transformers.

All bathroom fixtures

Item 4. The whole plumbing system for H. & C. water has been disrupted. Pipes removed, cut etc.

Item 5. Electrical system disrupted: wires and suit-

- ches torn out and removed.

(Both above systems will require complete overhauling and will involve much expence.)

Item 6. House needs fumigating, repainting, repapering, repairs and general renovation inside and out.

Item 7. The garden has been completely ruined: a large air raid shelter having been built in the center.

Item 8. A very large quantity of mud has been appropriated from B. C. Lot 1004 passhan for the purpose of road making.

Item 9. Wooden partitions and flooring removed from two large outhouses.

The above represents the main items concer-

- ning the actual property but does not cover the loss of motor car, guns, cameras, binoculars, enforced transportation expenses after my forcible eviction from my home.

A full data regarding my eviction and confiscation of property etc. was reported to the Swiss Consular authorities on January 20th, 1943, with the request that same be brought to the attention of the British authorities at a later date.

Witness Alice Gundy

signed R. Morgan.

海軍省海軍部第三十五号別紙原文

一九四五年九月十七日

新敵産管理委員 申

拜啓

廣中總九号所収 〇. O. O. O. Packman

前記所収ノ生財是ハ一八四二年九月十四日午後日本海軍艦隊ガトウカヌ(後藤要?)ト

称ス一士官ヨリ生財返却アリトテ報告申上リ

同財是ハ一八四二年十月十四日以後海軍當局ノ管理下ニテモ、ニテハ同日強制引去

ヲ命ゼラレモ、有之ゴトウ氏ハ変則ノ英語ヲ教語語リ得ルニ思ハス且財是目錄ヲ天

所持ナリシ高同家屋及庭園内ノ損失物味ヲ照会シ能ハザリキ、故ニ生財ノ目見タル

處、同財是ニ関スル損失及損字ノ明細表ヲ附シ正當ナル経手法ニ損害賠償要

求テ提ス

お見

海軍

R Morgan 氏ノ財産(庄園等)ノ損害

R. O. Let. 1004 Paashan

日本軍艦隊ノR. O. Let. 1004 Paashanヨリ軍用道路建設ノ爲ニ取及

グ廣範ク地畝ヲ没収スリ垣根ハ原位置ヨリ約八〇呎後退セシメテ現在ハ家屋ノ正面ニ

向テ閉鎖スルコトヲ設置セシメテ更ニ家屋ノ正面全域ニ於テ深ク濬ク堀レシメテ爲正面

入ノ便用ハ不可能ニナリ(青宮眞參照)

ニ垣根ノ大部分ハ没収スルコトニモテ損害甚クテ完全ニ新ニテ垣根ヲ必要トス

ニ家屋及庭園ヨリテ物件掠奪セシメテ

アラメストーブ

三基

△空室ヲテハ又電氣貯蔵庫

一基

電話器

一基

△空室ヲテハ又全被テシテ

一基

△米製深井ポンプ

一基

海軍

白色陶製 沱瀝桶	二個
白色工方ハ漆 鐵製風呂桶	一個
楕円形 大鏡	一個
大形木製 鷓鴣小屋	一陳
木製 食器棚	二基
鐵製 時計 燈 却 後置	一基
庭園用 大型 口コラー	一個
温 室	一陳
東 屋	二陳
庭園 小 屋	一陳
木製 車庫	一陳
良 材	多量
庭園用 赤タイル	五〇〇枚

何れも宜金ニ持去ル

海軍

(熊本納)

池ニカケル裝飾用橋 一基

庭園内ニテ見總テ裝飾的垣根

總テ庭園内備品

總テ高西七喬木及落木

總テ真鍮製手際

電球四十個 (大燭光ノ多敷)

計電器一ノフューズ及架線

変圧器 三基

浴室備品 全部

四、邊水及冷水計劃裝置、全部分解セリ、パイプハ取去ラレ、切斷セラル、等々

五、配電系統ハ分解セリ、電線及ビスボチハモ取リ去リ

(前記ノ兩裝置ハ完全ニ点検(分解検査)ヲ要シ多額ノ費用ヲ要ス)

六、浴室ハ消毒、塗り、壁紙ノ張り、ニ為修理及シ、家屋外ノ全般修理ヲ要ス。

海軍

(紙本納)

七、庭園ハ完全ニ破壊セリ、ソノ中央ニ大防壁壕設テモアリ。

八、道路建設用ニ大量ノ土ガ掘リ出シ、ノックパースマンヨリ持去モアリ。

九、二棟ノ大型雜居ヨリ木敷隔壁及ビ床板取去モアリ。

前記ハ不動産ニ関スル主要項目ヲ示スモノナリ。又自動車、銃器、寫真器、眼鏡

及ビ強制退去ヲ命ゼシモ、後ノ強制運搬費ヲ含ムモノニ非ズ。

小生ノ強制退去及ビ財産ノ没収等々ニ関スル完全な資料ハ一八四三年一月

ニ付、爾後ニ於テ英米当局ニ付シテ通報セラレシ度々ノ要ホリ付シテ、スウズ、領

事館者ヨリ一報告ニシタリ。

記人 Alice Gundy

署名 R. Morgan





内務部

上海陸戰隊第一〇〇號ノ一三二

昭和二十年十一月二十三日

上海海軍特別陸戰隊

中國戰区日本海軍總連絡部ヨリ

敵產物件ニ関スル件回答

要領卷海第三五號ニ依ル首題ノ件ハ昭和二十年十一月二日當隊  
管理責任者海軍少佐宮原伍郎ヲシテ其ノ正當權利者立會ノ  
上實地調査ヲ行ハシメタルニ照會ノ事項ニ相違無之參考事  
項左記ノ通

記

一、昭和二十年九月二十一日現有物件ヲ以テ中國海軍ニ接收領  
收書受領済ミ(別紙第一ノ通)

海軍

1577

(編者)

二、軍用道路建設ニ依ル敷地並ニ同地域内建物及塙等ノ移

転使用ニ関シテハ昭和十七年六月九日一建ニ機密第二〇七號

ヲ以テ第一海軍施設部ニ於テ實施セルモノナリ(別紙才ニ參照)

三、庫敵産物件ハ前記工事實施後昭和十七年十月二日

上海陸戰隊機密第四七號ノ六七ヲ以テ上海海軍武官府ヨリ

當隊ニ移管申受ケルモノナリ(別紙才ニ參照)

四、中國海軍領收書中ノ記載物件ハ前項ヲ基礎トシ終戦

ト共ニ整備セルモノナリ

絶

海軍

(別紙第一)

(編同納)

上海海軍特別陸戰隊(軍属宿舎)建物並附属物件目録

所在地

廣中路蔡家宅九號

凡所有者氏名  
籍

口ハドモルカン

英國

延坪

三八〇〇平方米

構造棟数

煉瓦造二階建一棟 煉瓦造平房一棟

附属物件

種目	員数	橋	要	種目	員数	橋	要
ストーブ	三			水タンク	一		
冷蔵庫	一	破損大ニシテ使用ノ 價値ナシ		電話器	一		
電気洗濯機	一			ラヂオ(無線)	一		
水揚ポンプ	一						
中國海軍總司令部印							

海軍

(別紙第三)

一 竣工機密第二〇七號

昭和十七年六月九日

第一海軍建築部長

敵産処理委員会委員長殿

土地使用条件協議

敵国人所有ノ土地ヲ左記ニ依リ使用致度及協議候

追而右地域内建物及屏等ハ支障ナルヲ以テ當部ニ於テ移

転可致

記

二 目的 軍用道路敷地

一 位置及使用区域 廣中路附近 別圖通り

一所 有者 英國人 ロハートモルカン

寫送附先 88部參謀長 上陸司令部 復興部長 (終)

備考 別圖有略ス

海軍

(別紙第三)

上海陸戰隊機密第四七號、一七

昭和十七年十一月二十一日

上海海軍特別陸戰隊司令部

支那方面艦隊參謀長  
新敵產管理委員長 殿

土地家屋移管ノ件報告

支那方面艦隊機密第四九八ニ依ル左記土地家屋ハ十月  
十四日當隊用トシテ上海海軍武官府ニテ接收移管申受

記

一 所有者、ロバート・モルガン

二 國籍、英國

三 所在地、廣中路蔡家宅九號

四 地券番號、イ宝山英冊一〇四號

海軍

口、江湾区結九二回天字一ニ号大址

(名義人同原信託有限公司)

五、家屋 屋、赤煉瓦造二階建及物置一棟

六、家屋附屬物

(一) ストーヴ 三

(二) 冷蔵庫 一

(三) 電気熱炊器 一

(四) 水タンク 一

(五) 電話器 一

(六) 軒杆才 (短波) 一

(七) 水場ホソ 一

本件寫送付先

上海五勤海軍武官

完

海軍